



DZIENNIK USTAW

RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 28 maja 2015 r.

Poz. 741

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH¹⁾

z dnia 20 maja 2015 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie wzoru zaproszenia, wzoru formularza wniosku o wpisanie zaproszenia do ewidencji zaproszeń oraz wysokości środków, które powinien posiadać zapraszający

Na podstawie art. 57 ust. 1 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (Dz. U. poz. 1650 oraz z 2014 r. poz. 463 i 1004) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 23 kwietnia 2014 r. w sprawie wzoru zaproszenia, wzoru formularza wniosku o wpisanie zaproszenia do ewidencji zaproszeń oraz wysokości środków, które powinien posiadać zapraszający (Dz. U. poz. 546) załącznik nr 1 do rozporządzenia otrzymuje brzmienie określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

§ 2. Zaproszenia wpisane do ewidencji zaproszeń przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zachowują ważność we wskazanym w nich okresie, na jaki zapraszający zaprosił cudzoziemca.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 czerwca 2015 r.

Minister Spraw Wewnętrznych: *wz. P. Stachańczyk*

¹⁾ Minister Spraw Wewnętrznych kieruje działem administracji rządowej – sprawy wewnętrzne, na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 września 2014 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych (Dz. U. poz. 1265).

Załącznik do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych
z dnia 20 maja 2015 r. (poz. 741)

WZÓR ZAPROSZENIA

RZECZPOSPOLITA POLSKA/REPUBLIC OF POLAND/REPUBLIQUE DE POLOGNE
ZAPROSZENIE/INVITATION/INVITATION

Zapraszający/The inviting person/La personne invitante

Imię (imiona) i nazwisko/Firma lub nazwa/Given name(s) and surname/Legal business name or trading name/Prénom(s) et nom/Nom de la société ou le nom commercial	
Data i miejsce urodzenia/Date and place of birth/Date et lieu de naissance	
Obywatelstwo/Nationality/Nationalité	
Rodzaj, seria i numer dokumentu tożsamości/REGON/Type, series and number of identity document/REGON No/Type, série et numéro de la pièce d'identité/Numéro REGON	
Adres zamieszkania/Adres siedziby/Place of residence/Head office address/Adresse de résidence/Adresse du siège	
Numer telefonu/Telephone number/Numéro de téléphone	
zaprasza na okres od/invites for a period from/invite pour une période du	do/to/au

Osoba zapraszana/The invited person/La personne invitée

Imię (imiona) i nazwisko/Given name(s) and surname/Prénom(s) et nom	
Data i miejsce urodzenia/Date and place of birth/Date et lieu de naissance	
Obywatelstwo/Nationality/Nationalité	
Seria i numer dokumentu podróży/Series and number of travel document/Série et numéro du document de voyage	
Adres zamieszkania /Place of residence/Adresse de résidence	
Stopień pokrewieństwa z zapraszającym/Degree of kinship with the inviting person/Lien de parenté avec la personne invitante	
Płeć/Sex/Sexe	
Cel pobytu/Purpose of stay/Motif du séjour	
Adres miejsca zakwaterowania/Address of accommodation/Adresse du lieu d'hébergement	

Nazwa organu, który dokonał wpisu do ewidencji zaproszeń/Name of the authority which made the entry into the register of invitations/Nom de l'autorité qui a introduit les données dans le registre des invitations	
Data i numer wpisu do ewidencji zaproszeń/ Date and number of the entry in the register of invitations /Date et numéro de l'inscription dans le registre des invitations	
Zaproszenie ważne od/Invitation valid from/Invitation valable du	do/to/au

Zapraszający zapewnia cudzoziemcowi zakwaterowanie we własnym lokalu mieszkalnym /The inviting person provides the foreigner with accommodation in his/her dwelling/La personne invitante garantit d'héberger l'étranger à son domicile	TAK/YES/OUI	NIE/NO/NON
<p>Zapraszający jest obowiązany do pokrycia kosztów związanych z pobytem cudzoziemca, w tym kosztów zakwaterowania, wyżywienia i ewentualnego leczenia, pokrycia kosztów podróży powrotnej do państwa pochodzenia lub zamieszkania albo kosztów tranzytu do państwa trzeciego, które udzieli pozwolenia na wjazd, oraz kosztów wydania i wykonania decyzji o zobowiązaniu do powrotu</p> <p>The inviting person shall be obliged to cover the costs connected with the stay of the foreigner, including the costs of accommodation, board and possible medical treatment, the costs of return travel to the country of origin or residence, or the costs of transit to a third country which shall grant him/her leave to enter, as well as the costs of issuance and enforcement of the decision on foreigner's obligation to return</p> <p>La personne invitante est tenue de couvrir les frais de séjour de l'étranger, y compris les frais d'hébergement, de la nourriture et d'un éventuel traitement médical, les frais du voyage de retour au pays d'origine ou de résidence ou les frais liés au transfert vers un pays tiers autorisant l'étranger à entrer sur son territoire ainsi que les coûts liés à la prise et à l'exécution de la décision obligeant l'étranger de retourner</p>		
Pieczczęć i podpis upoważnionego pracownika organu/Official stamp and signature of authorized person/Cachet officiel et signature de la personne autorisée		